

**ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

**СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ**



Distr.
GENERAL

S/15408
20 September 1982
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

**ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ, ПРЕДСТАВЛЕННЫЙ ВО ИСПОЛНЕНИЕ
РЕЗОЛЮЦИИ 521 (1982) СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ**

1. Настоящий доклад представляется во исполнение резолюции 521 (1982) Совета Безопасности, принятой в 3 ч. 45 м. (по нью-йорскому времени) 19 сентября 1982 года. В этой резолюции Совет Безопасности, среди прочего, уполномочил Генерального секретаря увеличить в качестве немедленного шага число наблюдателей Организации Объединенных Наций в Бейруте и вокруг него с 10 до 50; просил Генерального секретаря обеспечить в консультации с правительством Ливана скорейшее размещение этих наблюдателей, с тем чтобы они всеми возможными в рамках их мандата средствами могли вносить вклад в усилия, направленные на обеспечение полной защиты гражданского населения; просил Генерального секретаря в срочном порядке начать соответствующие консультации, и в частности консультации с правительством Ливана относительно дополнительных шагов, которые Совет мог бы предпринять, включая возможное развертывание сил Организации Объединенных Наций в целях оказания помощи этому правительству в обеспечении полной защиты гражданского населения в Бейруте и вокруг него, и также просил его представить доклад Совету в течение сорока восьми часов.
2. Сразу же после принятия этой резолюции я отдал распоряжение начальнику штаба ОНВУП генералу Эрскину вступить в контакт с израильскими властями с целью незамедлительного направления в Бейрут еще 40 наблюдателей Организации Объединенных Наций.
3. Я встретился 20 сентября с Постоянным представителем Израиля, который информировал меня о решении израильского кабинета, принятом на его заседании 19 сентября, "согласиться с тем, чтобы в район Бейрута было дополнительно направлено 40 наблюдателей Организации Объединенных Наций". Текст этого решения содержится в письме Постоянного представителя от того же числа на мое имя и приводится в приложении 1 к настоящему докладу.
4. Генерал Эрскин был информирован о решении израильского кабинета утром 20 сентября. В тот же день в 10 ч. 23 м. по Гринвичу 25 военных наблюдателей Организации Объединенных Наций в сопровождении трех штабных офицеров и двух полевых офицеров Организации Объединенных Наций отправились по дороге из Накуры в Бейрут. В 12 ч. 30 м. по Гринвичу они без происшествий прибыли в Бейрут. Этих наблюдателей планируется разместить следующим образом:

- а) Западный Бейрут: один стационарный наблюдательный пункт на крыше здания ИЛМАК, откуда просматриваются лагеря беженцев Сабра и Шатила, два передвижных патруля вдоль дороги к востоку от лагерей беженцев Сабра и Шатила, идущей от дорожной развязки у аэропорта к району госпиталя Бабир, два передвижных патруля вдоль побережья от дорожной развязки в районе Бир-Хасана к северу от Корнише Мазраа, два передвижных патруля в районе лагеря беженцев Бурдж аль-Баражна и наблюдательный пункт в районе аэропорта.
- б) Восточный Бейрут: один стационарный наблюдательный пункт в Ярзе, два передвижных патруля к северу от Ярзе до района порта и дополнительный патруль на окраинах Бейрута вдоль шоссе Бейрут-Дамаск.

Планируется, что еще 10 наблюдателей придут в Бейрут 21 сентября и еще 5 - на следующий день.

5. По сообщениям наблюдателей Организации Объединенных Наций, входящих в Бейрутскую группу наблюдателей (БГН), в период с 18 ч. 00 м. по Гринвичу 18 сентября (время моего последнего доклада) до 10 ч. 00 м. по Гринвичу 20 сентября в Западном Бейруте имели место следующие события:

- а) Положение в Западном Бейруте в целом оставалось спокойным. С 18 ч. 00 м. 18 сентября до 10 ч. 00 м. 19 сентября в районах лагерей беженцев Сабра и Шатила наблюдалась активная деятельность подразделений гражданской обороны, включавшая в себя вывоз трупов и общие мероприятия по расчистке.
- б) 19 сентября в районах лагерей беженцев Сабра, Шатила и Бурдж аль-Баражна началось развертывание батальона ливанских вооруженных сил (ЛВС). Задача батальона состояла в установлении присутствия в районах лагерей каких-либо вооруженных лиц, сборе оружия и охране местного населения этих районов. По состоянию на 10 ч. 00 м. 20 сентября по Гринвичу ЛВС были развернуты в районе лагеря беженцев Бурдж аль-Баражна и в районе, границы которого проходят вдоль дорог, идущих к югу от госпиталя Бабир к дорожной развязке у аэропорта, к западу - до дорожной развязки в районе Бир-Хасана, к северу - до района Корнише Мазраа, а затем к востоку - до госпиталя Бабир.
- с) За отчетный период не наблюдалось каких-либо серьезных изменений в развертывании израильских сил обороны. По данным наблюдения, подразделения израильских сил обороны занимались сбором захваченного военного снаряжения, включая оружие, ракетные пусковые установки, минометы и транспортные средства.

d) За этот период во всем районе Западного Бейрута не были замечены подразделения Катаиб или милицейские подразделения сил де-факто.

e) За этот период БГН были получены различные неподтвержденные сообщения о задержании гражданских лиц и вторжении в дома в районе Бир-Хасана. Эта информация доведена до сведения ливанских властей.

f) За рассматриваемый период группы БГН несколько раз останавливались подразделениями израильских сил обороны на дороге, идущей вдоль побережья, в районе Корнише Мазраа и здания ИЛМАК. В 9 ч. 04 м. по Гринвичу 20 сентября группа связи БГН была остановлена под угрозой оружия на дороге, ведущей к отелю "Сент-Джордж", и ей было приказано получить пропуск в комендантуре израильских сил обороны.

6. После принятия резолюции 521 (1982) Совета Безопасности я также запросил мнение командующего ВСООНЛ генерала Каллагена относительно возможности направления в район Бейрута подразделений ВСООНЛ в случае, если ливанское правительство направит об этом просьбу и Совет Безопасности примет соответствующее решение. Он информировал меня о том, что в случае необходимости он мог бы направить в Бейрут группу численностью приблизительно 2 000 человек, набранную из состава отдельных контингентов ВСООНЛ, не нанося при этом серьезного ущерба способности ВСООНЛ осуществлять свои собственные временные функции в Южном Ливане, которые заключаются в том, чтобы занимать свои нынешние позиции и обеспечивать защиту и оказывать гуманитарную помощь местному населению.

7. Безусловно, возложение на ВСООНЛ каких-либо новых функций потребует решения Совета Безопасности, согласия принимающего правительства, согласия соответствующих стран, предоставляющих контингенты, и сотрудничества всех заинтересованных сторон.

8. Утром 20 сентября я встретился с Постоянным представителем Ливана, послом Туэйни, который информировал меня о том, что его правительство направило официальную просьбу о возобновлении мандата многонациональных сил. После этой встречи посол Туэйни направил на мое имя письмо, в котором подтвердил эту информацию. Текст этого письма приводится в приложении II.

9. В тот же день я получил письмо Постоянного наблюдателя Организации освобождения Палестины при Организации Объединенных Наций г-на Терази, в котором он информировал меня о том, что ООП настаивает

на "немедленном размещении либо вооруженных сил, либо Вооруженных сил Организации Объединенных Наций, либо согласованных многонациональных сил для обеспечения эффективных гарантий". Его письмо приводится в приложении III.

10. В 17 ч. 00 м. по нью-йоркскому времени президент Соединенных Штатов Америки выступил с заявлением, в котором он объявил о том, что им, а также правительствами Франции и Италии принято решение вернуть многонациональные силы в Бейрут на ограниченный период времени.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Письмо Постоянного представителя Израиля при
Организации Объединенных Наций от 20 сентября
1982 года на имя Генерального секретаря

Имею честь сообщить Вам, что израильский кабинет на своем чрезвычайном заседании, состоявшемся 19 сентября 1982 года, решил согласиться с тем, чтобы 40 наблюдателей Организации Объединенных Наций были дополнительно направлены в район Бейрута. Уже приняты необходимые шаги по координации их прибытия в Бейрут.

На этом же заседании кабинет также принял решение, основные положения которого заключаются в следующем:

"В праздник Нового года (Рош-Хашана) клевета кровавым пятном легла на еврейское государство и его правительство и на израильские силы обороны.

В районе, где не были размещены подразделения израильской армии, ливанское подразделение вошло в центр беженцев, где скрывались террористы, с намерением задержать их. Действия этого подразделения привели к многочисленным жертвам среди невинного гражданского населения. Мы констатируем этот факт с глубокой печалью и сожалением.

Как только израильским силам обороны стало известно о трагических событиях в лагере Шатила, они положили конец резне невинного гражданского населения и заставили ливанское подразделение покинуть лагерь.

Само гражданское население недвусмысленно выразило благодарность израильским силам обороны за этот акт спасения.

Все прямые или косвенные обвинения в том, что израильские силы обороны несут какую-либо ответственность за эту человеческую трагедию в лагере Шатила, совершенно голословны и не имеют под собой никакой основы. Правительство Израиля отвергает их с презрением, которого они заслуживают.

Налицо тот факт, что без вмешательства израильских сил обороны людские жертвы были бы значительно больше.

Необходимо также отметить, что в течение двух дней и ночей израильские силы обороны проводили операции против террористов в Западном Бейруте и при этом не было высказано каких-либо жалоб в отношении жертв среди гражданского населения. Стало очевидным, что террористы грубо нарушили соглашение об эвакуации, не только оставив в Западном Бейруте 2 000 террористов, но также спрятав запасы оружия, включая тяжелое вооружение, как, например, танки, артиллерийские орудия, минометы и значительное количество боеприпасов.

Все это было сделано для того, чтобы продолжать из Западного Бейрута кровавый террор против Израиля и других стран".

Иегуда З.БЛЮМ

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Письмо Постоянного представителя Ливана при
Организации Объединенных Наций от 20 сентября
1982 года на имя Генерального секретаря

В подтверждение нашего разговора сегодня утром и в свете проводимых вами консультаций сообщаю вам, что правительство Ливана официально просило о возобновлении мандата многонациональных сил, которые действовали в Ливане начиная с 21 августа 1982 года.

Как известно Вашему Превосходительству, на заседании Совета Безопасности в субботу я отметил, что мое правительство уже обсуждало возможность возвращения многонациональных сил, мандат которых, как мы надеялись, будет продлен.

Мне поручено сообщить Вашему Превосходительству, что Совет министров сегодня утром провел заседание и решил настоятельно просить правительства Соединенных Штатов Америки, Франции и Италии о скорейшем развертывании сил.

Как только мое правительство получит ответы, которые мы ожидаем в ближайшее время, мы сообщим Вашему Превосходительству их содержание.

Мое правительство хотело бы воспользоваться этой возможностью, чтобы вновь подтвердить, как и в нашем письме от 20 августа, приверженность Ливана, в соответствии с Уставом, резолюциям Совета Безопасности, касающимся положения в Ливане, и в частности нашу неизменную готовность оказывать всю необходимую помощь Группе наблюдателей Организации Объединенных Наций в выполнении ее исключительно трудной миссии, которой мы придаем самое большое значение.

Приложение III

Письмо Постоянного наблюдателя Организации освобождения
Палестины при Организации Объединенных Наций от
20 сентября 1982 года на имя Генерального секретаря

Председатель Исполнительного комитета Организации освобождения Палестины Ясир Арафат поручил мне, в связи с резолюцией 521 (1982) Совета Безопасности, которую Совет Безопасности единогласно принял в воскресенье, 19 сентября 1982 года, передать Вам следующее:

"Увеличение числа наблюдателей Организации Объединенных Наций в Бейруте и вокруг него с 10 до 50 человек не обеспечивает гарантий для нашего народа и не предоставляет защиты лагерям беженцев. Различными кругами вынашиваются преступные замыслы, и Организация освобождения Палестины настаивает на немедленном размещении либо Вооруженных сил, либо Вооруженных сил Организации Объединенных Наций, либо согласованных многонациональных сил для обеспечения эффективных гарантий.

Не следует соглашаться с тем, что консультации должны проводиться только с ливанским правительством. Правительство Ливана не защитило лагерь от этих актов геноцида, несмотря на то, что ливанские вооруженные силы получили возможность вступить во все лагерь палестинских беженцев после того, как мы вывели наши вооруженные силы из Бейрута. Это было согласовано с правительством Ливана и ливанскими вооруженными силами.

Больницы Газа и Акре подверглись нападению. В больнице Газа погибло 1 097 невинных жертв, а в больнице Акре погибло еще 300 человек. Этот акт геноцида был совершен несмотря на то, что ливанские вооруженные силы и Международный Красный Крест взяли на себя ответственность за безопасность этих медицинских учреждений и что, как нам стало известно, ранее было достигнуто соглашение между Красным Крестом и израильской армией, предусматривающее защиту этих учреждений даже во время ведения боевых действий. Письменные и устные гарантии в дальнейшем не будут пользоваться доверием. Буду признателен за доведение вышеупомянутых фактов до сведения государств-членов Организации Объединенных Наций, и особенно членов Совета Безопасности".

Зухди Лабиб ТЕРАЗИ